

◆ 目次 ◆

- 1 「倉光総領事からのメッセージ」
- 2 「総領事館からのお知らせ」
- 3 「領事便り」
- 4 「広報・文化便り」
- 5 「日本関連行事等のお知らせ」
- 6 「ケベック州・大西洋4州政治経済情勢」

1 倉光総領事からのメッセージ

3月27日、28日の両日、モンリオールにおいてG7雇用・イノベーション大臣会合が開催され、その翌週は、B7サミット（G7の経団連にあたる経営者団体の会長による会合）がケベック市にて開催されました。今後、6月のG7首脳会合に向けて、カナダ各地において各種のG7閣僚会合が開催される予定です。G7会合は、以前は総理・大統領、外務大臣、財務大臣が一堂に会して開催されていましたが、最近では、各閣僚会合が首脳会合の前に開催され、その結果が首脳会合に報告・反映されるという形式が標準となっております。その結果、ホスト国では短い期間に多くの閣僚レベル会合が開催され、なかなか準備が大変な反面、先進7カ国の閣僚が集まることで、世界の耳目が開催地に注がれることを通じて、さまざまな経済効果が期待されるというメリットも生じています。

いずれにしましても6月上旬のケベック市およびシャルルボワ地方は、警備のため道路事情がかなり制約される可能性がありますので、この時期にケベック市以北への旅行を計画している方は、時間に余裕を持ったプランを立てていただきたいと思います。

在モンリオール日本国総領事
倉光 秀彰

2 総領事館からのお知らせ

- (1) 4月、5月の休館日のお知らせ

3 領事便り

- (1) 平成30年度前期用教科書到着のお知らせ

現在、平成30年度前期教科書を配布しています。教科書の申込みをされた方には、教科書到着のお知らせメールを送信していますが、申込みをされたにもかかわらず、当館からメールを受領されていない方は、当館領事班教科書係までお問合せください。

教科書到着のご連絡をしてから6か月以内にお引き取りがない場合は、お申込みはキャンセルとしてのお取扱いになりますので御留意ください。期限内に教科書のお引取りができない場合は、事前に当館領事班教科書係までご相談ください（電話 514-866-3429（代）、E-mail：receptionist@mt.mofa.go.jp）。

(2) 領事手数料の改定のお知らせ (再掲載)

平成30年(2018年)4月1日から、領事手数料が変更になっております。

2018年4月1日からの申請は、平成30年度(2018年4月1日~2019年3月31日)料金になります。なお、3月31日までの申請は平成29年度料金となっておりますのでご注意ください(<http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/jp/consular/fees.html>)。

平成30年度領事手数料

○旅券 (パスポート)

- ・ 10年有効の旅券 (20歳以上) 186ドル
- ・ 5年有効の旅券 (12歳以上) 128ドル
- ・ 5年有効の旅券 (12歳未満) 70ドル
- ・ 記載事項の変更 70ドル
- ・ 帰国のための渡航書 29ドル

○証明

- ・ 在留証明 14ドル
- ・ 署名証明 52ドル (官公署関係) 又は20ドル (その他)
- ・ 出生・婚姻・死亡等身分事項証明 14ドル
- ・ 自動車運転免許証抜粋証明 24ドル
- ・ 翻訳証明 51ドル

○日本入国査証 (ビザ)

- ・ 一般入国査証 35ドル
- ・ 数次入国査証 70ドル
- ・ 通過査証 8ドル

(注) 日本とカナダは査証手数料についての相互取極を締結しているため、カナダ国籍の方に対する査証発給手数料は無料です。

(留意事項) お支払いは、現金でお釣りのないようお願いします。なお、クレジットカード、デビットカード (Interac) によるお支払いはできませんのでご了承ください。

4 広報・文化便り

当館では、日本関連行事に関する情報を随時募集しております。皆様御自身が実施される日本関連行事のほか、知り合いの方についての情報を (emagazine@mt.mofa.go.jp) までお知らせください。毎月末までに原稿をいただければ翌月のメールマガジンに掲載することができます。ホームページへの掲載は随時行います。

(1) 日加修好90周年記念事業の募集

2018年は、日本とカナダが外交関係を樹立してから90年目に当たります。日加両首脳が「日加協力新時代」と名付けた最近の日加関係にスポットライトを当て、この節目の年を日本とカナダの間の幅広い協力・交流の年として祝うため、以下の要領で、日加修好90周年を記念するにふさわしい事業を募集し、「日加修好90周年記念事業」として認定します。周年事業として認定された事業は、広報媒体 (ポスター、パンフレット、チラシ、プログラム、ウェブサイト、看板、垂れ幕等) に、「日加修好90周年事業」の名称とロゴマークを使用いただくことができるほか、管轄地区にある大使館又は総

領事館の「日加修好90周年行事カレンダー

(http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/90th_calendar.html)」に掲載されることとなります。皆様も奮って御参加ください。

日加修好90周年記念事業の認定基準、申請方法等、詳細はこちらからご確認ください。

http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/itpr_ja/90th_event.html

5 日本関連行事等のお知らせ

* 以下の日本関連行事は、必ずしも当館が共催、後援、保証している行事ではありません。また、同行事にて表明される意見等は日本国政府の公式見解とは異なる内容を含み得ます。行事詳細については、各主催団体へ直接お問い合わせください。

* 外部のサイトへのリンクは、あくまでも皆様への御参考情報です。外部のサイトに掲載されている内容や信頼性に関しましては、当館は一切責任を負いませんので御了承ください。

(1) 日加修好90周年事業

ア 日仏語ランゲージエクステンジ (ケベック市)

日時：4月23日(月)、5月14日(月)、5月28日(月)、6月11日(月)

(仏語) 19時~19時45分 (日本語) 19時45分~20時30分

場所：ラヴァル大学日本館

Bibliothèque de l'Université Laval

Pavillon J.-C.-Bonenfant

Espace Japon, niveau 00

参加無料

詳細はこちらからご確認ください。

<https://www.bibl.ulaval.ca/web/programmation-culturelle/espace-japon-immersion-francaise-japonaise>

イ 味噌づくりワークショップ (ノバスコシア州)

日時：4月28日(土) 10時~15時

場所：Laurencetown, Nova Scotia

事前予約が必要です。詳細はこちらからご確認ください。

<http://www.ordinaryfamilyfoodlife.ca/news/miso-making-90th-anniversary/>

ウ コンサート「Eau douce, Eau trouble」(Festival Acces Asie)

出演：八坂公洋 (ピアノ), Louis-Philippe Bonin (サクソ), David Therrien-Brongo (パーカッション)

日時：5月11日(金) 20時

場所：Gesu - 1200, de Bleury, Montreal

詳細はこちらからご確認ください。

<http://accesasie.com/semaine-2/?lang=en>

エ モントリオール市立植物園でのイベント (植物園入園料がかかります。)

(ア) 日本館展示「Hiroshima, la vie en heritage」

モンリオール市と姉妹都市でもある広島市に関する展示が行われます。

期間：5月15日（火）～10月31日（水）10時～18時

場所：モンリオール市立植物園日本館

4101 rue Sherbrooke Est, Montreal

問合せ先：514-872-0607

(イ) 生け花インターナショナルモンリオール支部華道展「La vie en fleurs / Life in Bloom」

日時：5月19日（土）～21日（月）10時～18時

場所：モンリオール市立植物園日本館

4101, rue Sherbrooke Est, Montreal

詳細はこちらからご確認ください。

<http://calendrier.espacepourlavie.ca/ikebana-life-in-bloom-808371>

(ウ) お花見ピクニック

参加には事前予約が必要です。

日時：5月20日（日）11時半～15時半

場所：モンリオール市立植物園日本庭園

4101 rue Sherbrooke Est, Montreal

事前予約受付：4月16日～5月14日

費用（お弁当代）：26ドル，日本館基金メンバー22ドル

（別途植物園入園料がかかります。）

予約・問合せ先：514-872-0607

<http://fondationdujardinjaponais.ca/en/welcome/>

<http://calendrier.espacepourlavie.ca/o-hanami-picnic-under-the-flowering-crabapple-trees>

オ 草月流 生け花展示会「友情」（ハリファックス市）

日時：5月26日（土）12時～18時

5月27日（日）12時～17時

場所：Halifax Central Library

5440 Spring Garden Rd, Halifax, NS

連絡先：the ikebana shop 902-407-0487 又は inquiry@theikebanashop.com

(2) その他新着情報

ア 生け花インターナショナル4月例会

草月流生け花ミニデモンストレーション（Diane Eggleton氏）及びピアノコンサート（Guillaume Martineau氏）が行われます。

日時：4月24日（火）13時

場所：Piano Esmonde White Espace Oliver Jones

5445 Avenue de Gaspé #308, Montreal

参加費：20ドル（要予約）

連絡先：田中和子氏 kazuko.dorangeville@gmail.com

イ ポエトリースラム

ポエトリースラムジャパン2016日本代表の大島健夫氏が出演します。

日時：4月27日（金）19時，28日（土）20時

場所：Maison de la Culture Maisonneuve

4200 Rue Ontario Est, Montreal

チケット：各10ドル

詳細はこちらからご確認ください。

Coupe Internationale de slam poesie

http://www.accesculture.com/activite/Coupe_Internationale_de_slam_poesie

Soiree de performances slam-poesie

http://www.accesculture.com/activite/Soiree_de_performances_slam_poesie

ウ コンサート「Salon Tokyo」

弦楽四重奏団 Quatuor Bozzini による日本人音楽家とのコンサートです。ピアニストの井上郷子氏，笙演奏家の石川高氏が出演するほか，日本人作曲家の楽曲が多数演奏されます。詳細はこちらからご確認ください。 <https://quatuorbozzini.ca/fr/series/1542/>

（ア）Salon Tokyo I

日時：4月30日（月）20時

場所：La Sala Rossa

4848 boul. Saint-Laurent, Montreal

（イ）Salon Tokyo a Quebec

日時：5月2日（水）20時

場所：Cathedrale de la Sainte-Trinite

31 rue des Jardins, Quebec

（ウ）Salon Tokyo II

日時：5月3日（木）20時

場所：Salle de recital - Conservatoire

4750 avenue Henri-Julien, Montreal

エ 裏千家茶道クーパー教室主催和みの茶会

日時：5月6日（日）

第1回：12時～13時，第2回：13時～14時，第3回：14時～15時

場所：1070, Saint-Mathieu St, Montreal, H3H 2S8

* 入り口は建物の裏側，Rue Joseph-Manseau になりますのでご注意ください。

会費：8ドル（お茶・お菓子込み）

オ モントリオール日系文化会館春のバザー

日時：5月6日（日）11時半～16時

場所：モントリオール日系文化会館

8155 rue Rousselot, Montreal

カ Festival International de Musique Actuelle de Victoriaville

ヴィクトリアヴィルで開催される国際音楽祭です。日本からもアーティストが多数参加します。

期間：5月17日（木）～20日（日）

詳細はこちらからご確認ください。

<http://www.fimav.gc.ca/en/edition/programming>

キ Next Music From Tokyo vol. 12

日本のインディーズバンドによるライブです。

日時：5月21日（月）開場：20時，開演：21時

場所：La Sala Rossa

4848 Boulevard Saint-Laurent, Montreal

詳細はこちらからご確認ください。 <https://www.nextmusicfromtokyo.com/>

ク 第4回ウエストマウント室内楽ワークショップ

ヴァイオリニスト白石茉奈氏ほか，ピアノ，ヴィオラ，チェロ，コントラバス奏者6名の講師陣による室内楽ワークショップが開催されます。講師陣，参加者によるコンサートも行われます。現在，ピアノと弦楽器奏者を対象に参加者を募集しております。昼の部，大人の参加者のための夜の部もあります。

申込み期限：5月20日（日）

期間：6月29日（金）～7月8日（日）

詳細はこちらからご確認ください。 <https://wchambermusicw.wordpress.com>

問合せ先：wchambermusicw@gmail.com または 514-621-6885（白石）

（3）既にお知らせしている情報

ア ワークショップ：折り紙と割り箸（ケベック市）

日時：5月20日（日）13時～14時，14時～15時

場所：ラヴァル大学日本館

Bibliothèque de l'Université Laval

Pavillon J.-C.-Bonenfant

Espace Japon, niveau 00

参加無料

詳細はこちらからご確認ください。

<https://www.bibl.ulaval.ca/web/programmation-culturelle/espace-japon-atelier-origami-waribashi>

6 ケベック州・大西洋4州政治経済情勢

ケベック州・大西洋4州における政治・社会動向について主要なものを御参考まで御紹介いたします。

●政治

(1) QC州

・5～10日、クイヤール州首相の仏公式訪問。マクロン大統領、フィリップ首相、ドリアン外務大臣と会談。また、ジャン・フランコフォニー国際組織事務総長、アゾレイ・ユネスコ事務総長とも会談。エアバス社訪問も行った。

・13日、カナダ統計局はケベック州の投資移民の90%は移民として当地への滞在許可取得後に州を離れていると報告。

・19日、ハムステッド市は、公園や歩道等の公共スペースにおける喫煙及び大麻の使用を禁止する条例を採択。違反した場合の罰金は、初回の場合は250加ドル～750加ドル、二度目以降は500加ドル～1,500加ドル。

・27日、州予算が発表。教育と保健分野の強化、中小企業に対する減税及び育児世帯に対する補助拡大が主たる内容。

・1日、Ipsos社が実施した州政党に関する支持率世論調査によれば、ケベック未来連合(CAQ): 37%、ケベック自由党(PLQ): 26%、ケベック党(PQ): 22%、ケベック連帯(QS): 9%、緑の党: 1%、その他: 4%の順。

(2) NL州

・27日、2018年度州政府予算が発表。マスクラット滝水力発電計画の費用超過には、増税とオフショア油田からの収入増により対応する予定。

(3) NS州

・20日、2018年度予算が発表。大麻販売による税收増等で、2億9,400万加ドルの黒字が発生し、同黒字は医療や社会保障サービスの拡充に充当される予定。

(4) PEI州

・15日、ペリー副総督がロンドンでエリザベス女王に謁見。

●経済

(1) QC州

・5日、モンリオール観光局は、2017年にモンリオールを訪れた観光客数は、前年比5.1%増の1億1,100万人となったと発表。同年中の観光客による消費額は前年比9.7%増の40億加ドルとなった。中国からの観光客は33%の伸び率を示した。観光局は今年の観光客は1億1,600万人、観光消費は40億加ドルを超すと予測。

・7日、フォルタン州運輸・持続可能なモビリティ・交通電化大臣は、モンリオール島内の道路整備計画に対し、今後2年間で10億加ドルの支出を行う旨発表。

・7日、ボンバルディア社は、シンガポール鉄道から、現地鉄道網整備に係る3億3,500万加ドルの車両製造・信号システム整備契約を受注。

・16日、ケベック市は、33億加ドルのRTS公共交通プロジェクト(Reseau de transport structurant)構想を発表。路面電車、トラムバス、メトロバスの路線統合により、市内を横断する56キロの範囲に渡る交通システムの整備を目指す。

- ・24日、モンリオール市に所在するオリンピック記念公園は、6年振りとなる公園改装計画を発表。修繕費用は2億5,000万加ドルとなる見込み。
- ・27日、ナショナル・バンクは、2017年のケベック州GDP成長率は3.1%を記録したと発表。
- ・29日、プラント・モンリオール市長は、モンリオール空港至近に位置する工業団地のテクノパークに対する資金注入を中止し、今後、同市が直接運営を行う旨発表。テクノパークには現在約100社の企業が進出し、約7,000人の従業員が働いている。これまでテクノパークの収入は、モンリオール市からの補助金が全体の93%を占めていた。

(2) NS州

- ・19日、ハリファックス空港は、今後6年間で1億1,100万加ドルの予算を使い、中国を始めとするアジア、欧州、米国との新規路線の誘致を行う予定。
- ・22日、NS州観光局によると、2017年に同州を訪問した観光客数は前年比9%増の243万人を記録した。

[在モンリオール総領事館メールマガジン]

○このメールマガジンは送信専用アドレスから送信されています。本メールあてに直接返信なさないようお願いいたします。本メールマガジンに関する御意見・御要望は以下のメールアドレスあてに送信してください。 emagazine@mt.mofa.go.jp

○配信中止・配信先変更を希望される方は、「配信中止（又は登録解除）」、「配信先変更」を希望する旨明記の上、 emagazine@mt.mofa.go.jp まで御連絡願います。登録完了後に確認のメールが届きません。

ただし、在モンリオール総領事館ホームページ内の読者登録ページから登録を行った方は、同ページ内の、「利用者情報の変更／削除」から同様の手続きが行えますので、そちらを御利用ください。

○バックナンバーの閲覧は、以下のホームページからお願いいたします。

http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html

○参考ホームページ

首相官邸ホームページ (www.kantei.go.jp)

外務省ホームページ (www.mofa.go.jp/mofaj/)

在カナダ大使館ホームページ (www.ca.emb-japan.go.jp)

当館ホームページ (http://www.montreal.ca.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html)

当館 Facebook (www.facebook.com/JapanConsMontreal)

○発行：在モンリオール日本国総領事館

(Consulate General of Japan in Montreal)

1 Place Ville Marie, Suite 3333,

Montreal, Quebec, H3B 3N2, Canada)

○本メールマガジンからの転載を希望する場合は総領事館メールマガジン担当

(emagazine@mt.mofa.go.jp) まで御相談ください。
